

*De Morgen 27-11-87*

# Papandreoe verliest minister

ATHENE (Reuter) Minister van Economische Zaken Kostas

Simitis heeft gisteren ontslag genomen uit het kabinet Papandreoe. Reden is de onenigheid met de premier over diens koerswijziging in het economische regeringsprogramma. Simitis is de architect van het, vaak omstreden, bezuinigingsprogramma dat nu door Papandreoe zelf op de helling wordt gezet. De premier doet dat onder druk van betogingen en vakbondsakties.

Papandreoe heeft in het parlement aangekondigd dat, om de negatieve effecten van de inflatie te

compenseren, arbeiders en bedienden vanaf 1 januari 1988 kunnen rekenen op loonsverhogingen.

Eerste gingen die er pas op 1 mei komen.

Simitis was het daar niet mee eens en is daarom opgestopt, nadat hij vijf regeringen had overleefd.

Het om gemiddeld twee procent verhoging van het werkelijke inkomen. Simitis bestempelde de mededeling van Papandreoe als een bedreiging van de sinds twee jaar gevoerde politiek. Minister voor Buitenlandse Handel Panayotis Roemeliotis wordt vermodelijk de opvolger van Simitis.

## PAPANDREOU PERD UN MINISTRE.

Démission du ministre Simitis à cause de son désaccord avec Papandreou.

Est signalé que Papandréou fait le changement, à cause d'une pression des manifestants et syndicats.

*De Standaard  
27-11-87*

## GRIEKENLAND

### Minister treedt af

De Griekse minister van Economische Zaken, Kostas Simitis, nam donderdag ontslag omdat hij het oneens is met de plotse verandering in het inkomensbeleid van de regering-Papandreoe. Simitis vertrekt omdat de premier in het parlement

heeft aangekondigd dat extra-loonsverhogingen voor de Griekse werknemers in januari zullen worden toegekend, en niet in mei 1988.

De minister vindt dat in januari alleen een prijscompensatie van 4,5 t.h. over 1987 kan worden toegekend, en dat een extra verhoging voor 1988 eerst in mei kan worden betaald. Ook economisten in Athene hebben gewaarschuwd dat de vervroegde uitbetaling van die compensatie de inflatie zal aanwakkeren. Simitis wordt op Economische Zaken opgevolgd door Panagiotis Roumeliotis.

→ *Les économologistes à Athènes ont prévenu que le paiement anticipé de cette compensation va réveiller l'inflation. Simitis est succédé par P. Roumeliotis.*